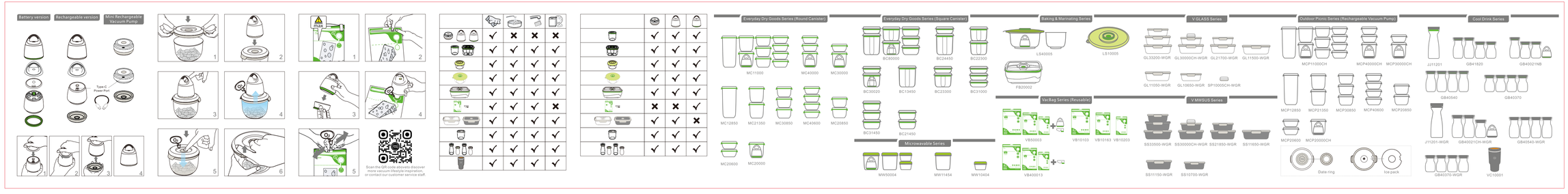

EN
Before using this product for the first time, please read the following safety instructions carefully:

Safety & Operation
1. Do not operate the product on wet or high-temperature surfaces. Avoid outdoor use.
2. Stop using the product immediately if it malfunctions or appears damaged. Contact customer service for assistance.
3. Children should not operate the product unsupervised. Adult supervision is required, and the product should not be treated as a toy.
4. This product should only be operated by individuals with proper knowledge and experience, or under appropriate supervision.

Important Notes
1. Vacuum sealing is not a sterilization process and does not kill bacteria.
2. Vacuum sealing removes most of the air from the container, helping reduce bacterial growth and slow down food oxidation. Actual results may vary depending on storage conditions such as light exposure and temperature.
3. Vacuum sealing is not a replacement for refrigeration, freezing, or canning.
4. Perishable foods must still be refrigerated.
5. This vacuum pump is designed for use exclusively with FOSA vacuum canisters.
6. Food residue on the lid or valve may affect vacuum performance. Please clean thoroughly before use.
7. Do not overfill the canister with food or liquids. Leave some space to ensure proper sealing.
8. Always store FOSA vacuum canisters upright. Do not store them sideways or upside down.

Risk of Electric Shock – Safety Warnings
To reduce the risk of electric shock, whether using the battery-powered or rechargeable vacuum pump, please avoid the following:
1. Do not use the product in wet environments (e.g., near sinks or in bathrooms).
2. Keep hands dry during operation.
3. Do not immerse the vacuum pump in water or allow water to enter the unit.

DE
Bevor Sie diesen Produkt zum ersten Mal verwenden, lesen Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch:

Sicherheit & Bedienung
1. Betreiben Sie das Produkt nicht auf nassen oder heißen Oberflächen. Vermeiden Sie die Verwendung im Freien.
2. Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn es eine Fehlfunktion aufweist oder beschädigt erscheint. Wenden Sie sich an den Kundendienst, um Hilfe zu erhalten.
3. Lassen Sie Kinder dieses Produkt nicht unbeaufsichtigt benutzen. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich, und das Produkt darf nicht als Spielzeug betrachtet werden.
4. Dieses Produkt darf nur von Personen mit entsprechenden Kenntnissen und Erfahrungen oder unter angemessener Aufsicht verwendet werden.

Wichtige Hinweise
1. Vakuumieren ist kein Sterilisationsverfahren und tötet keine Bakterien ab.
2. Beim Vakuumieren wird der größte Teil der Luft aus dem Behälter entfernt, wodurch das Bakterienwachstum reduziert und die Oxidation von Lebensmitteln verlangsamt werden kann. Die tatsächlichen Ergebnisse können je nach Lagerbedingungen, wie Lichteinwirkung und Temperatur, variieren.
3. Vakuumieren ersetzt weder Kühlung, Einfrieren noch Einkochen.
4. Verderbliche Lebensmittel müssen weiterhin gekühlt werden.
5. Diese Vakuumpumpe ist ausschließlich für die Verwendung mit FOSA-Vakuumbehältern bestimmt.
6. Speisereste am Deckel oder Ventil können die Vakuumleistung beeinträchtigen. Reinigen Sie das Gerät vor Gebrauch gründlich.
7. Füllen Sie den Behälter nicht mit Lebensmitteln oder Flüssigkeiten über. Lassen Sie ausreichend Platz für eine ordnungsgemäße Versiegelung.
8. Lagern Sie FOSA-Vakuumbehälter stets aufrecht. Lagern Sie sie nicht seitlich oder auf dem Kopf.

Stromschlaggefahr – Sicherheitshinweise
Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, unabhängig davon, ob Sie die batteriebetriebene oder die wiederaufladbare Vakuumpumpe verwenden, vermeiden Sie bitte Folgendes:
1. Verwenden Sie das Produkt nicht in feuchten Umgebungen (z. B. in der Nähe von Spülbecken oder im Badezimmer).
2. Halten Sie Ihre Hände während des Betriebs trocken.
3. Tauchen Sie die Vakuumpumpe nicht in Wasser ein und lassen Sie kein Wasser in das Gerät eindringen.

FR
Avant d'utiliser ce produit pour la première fois, veuillez lire attentivement les consignes de sécurité suivantes :

Sécurité et utilisation
1. N'utilisez pas le produit sur des surfaces humides ou chaudes. Évitez toute utilisation en extérieur.
2. Arrêtez immédiatement l'utilisation du produit en cas de dysfonctionnement ou s'il semble endommagé. Contactez le service client pour obtenir de l'aide.
3. Ne laissez pas les enfants utiliser ce produit sans surveillance. La surveillance d'un adulte est requise et le produit ne doit pas être considéré comme un jouet.
4. Ce produit ne doit être utilisé que par des personnes ayant les connaissances et l'expérience appropriées, ou sous une surveillance adéquate.

Remarques importantes
1. La mise sous vide n'est pas un procédé de stérilisation et ne tue pas les bactéries.
2. La mise sous vide retire la majeure partie de l'air du récipient, contribuant ainsi à réduire la prolifération bactérienne et à ralentir l'oxydation des aliments. Les résultats réels peuvent varier selon les conditions de conservation, telles que l'exposition à la lumière et la température.
3. La mise sous vide ne remplace ni la réfrigération, ni la congélation, ni la mise en conserve.
4. Les aliments périssables doivent toujours être réfrigérés.
5. Cette pompe à vide est conçue exclusivement pour une utilisation avec les récipients sous vide FOSA.
6. Des résidus alimentaires sur le couvercle ou la valve peuvent affecter les performances de mise sous vide. Nettoyez soigneusement avant utilisation.
7. Ne remplissez pas excessivement le récipient avec des aliments ou des liquides. Laissez suffisamment d'espace pour assurer une bonne étanchéité.
8. Rangez toujours les récipients sous vide FOSA en position verticale. Ne les rangez ni couchés ni à l'envers.

Risque de choc électrique – Consignes de sécurité
Pour réduire le risque de choc électrique, que vous utilisiez la pompe à vide à piles ou rechargeable, veuillez éviter ce qui suit :
1. N'utilisez pas le produit dans des environnements humides (par ex. près d'un évier ou dans une salle de bain).
2. Gardez les mains sèches pendant l'utilisation.
3. N'immergez pas la pompe à vide dans l'eau et ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil.

ES
Antes de utilizar este producto por primera vez, lea atentamente las siguientes instrucciones de seguridad:

Seguridad y funcionamiento
1. No utilice el producto sobre superficies húmedas o calientes. Evite su uso en exteriores.
2. Deje de utilizar el producto inmediatamente si presenta fallos o parece dañado. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente para recibir ayuda.
3. No permita que los niños utilicen este producto sin supervisión. Se requiere la supervisión de un adulto y el producto no debe considerarse un juguete.
4. Este producto solo debe ser utilizado por personas con los conocimientos y la experiencia adecuados, o bajo la supervisión correspondiente.

Notas importantes
1. El envasado al vacío no es un proceso de esterilización y no elimina las bacterias.
2. El envasado al vacío elimina la mayor parte del aire del recipiente, ayudando a reducir el crecimiento bacteriano y a ralentizar la oxidación de los alimentos. Los resultados reales pueden variar según las condiciones de almacenamiento, como la exposición a la luz y la temperatura.
3. El envasado al vacío no sustituye la refrigeración, la congelación ni el enlatado.
4. Los alimentos perecederos deben seguir refrigerándose.
5. Esta bomba de vacío está diseñada exclusivamente para su uso con los recipientes al vacío FOSA.
6. Los residuos de alimentos en la tapa o en la válvula pueden afectar al rendimiento del vacío. Limpie a fondo antes de usar.
7. No llene excesivamente el recipiente con alimentos o líquidos. Deje algo de espacio para garantizar un sellado correcto.
8. Guarde siempre los recipientes al vacío FOSA en posición vertical. No los guarde de lado ni boca abajo.

Riesgo de descarga eléctrica – Advertencias de seguridad
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, tanto si utiliza la bomba de vacío a pilas como la recargable, evite lo siguiente:
1. No utilice el producto en entornos húmedos (por ejemplo, cerca de fregaderos o en baños).
2. Mantenga las manos secas durante el uso.
3. No sumerja la bomba de vacío en agua ni permita que entre agua en el aparato.

IT
Prima di utilizzare questo prodotto per la prima volta, leggere attentamente le seguenti istruzioni di sicurezza:

Sicurezza e funzionamento
1. Non utilizzare il prodotto su superfici bagnate o calde. Evitare l'uso all'aperto.
2. Interrompere immediatamente l'uso del prodotto se presenta malfunzionamenti o appare danneggiato. Contattare il servizio clienti per assistenza.
3. Non consentire ai bambini di utilizzare questo prodotto senza supervisione. È richiesta la supervisione di un adulto e il prodotto non deve essere considerato un giocattolo.
4. Questo prodotto deve essere utilizzato solo da persone con adeguate conoscenze ed esperienza, oppure sotto opportuna supervisione.

Note importanti
1. Il confezionamento sottovuoto non è un processo di sterilizzazione e non elimina i batteri.
2. Il confezionamento sottovuoto rimuove la maggior parte dell'aria dal contenitore, contribuendo a ridurre la proliferazione batterica e a rallentare l'ossidazione degli alimenti. I risultati effettivi possono variare in base alle condizioni di conservazione, come l'esposizione alla luce e la temperatura.
3. Il confezionamento sottovuoto non sostituisce la refrigerazione, il congelamento o l'inscatolamento.
4. Gli alimenti deperibili devono comunque essere conservati in frigorifero.
5. Questa pompa per vuoto è progettata esclusivamente per l'uso con i contenitori sottovuoto FOSA.
6. I residui di cibo sul coperchio o sulla valvola possono influire sulle prestazioni del vuoto. Pulire accuratamente prima dell'uso.
7. Non riempire eccessivamente il contenitore con alimenti o liquidi. Lasciare spazio sufficiente per garantire una corretta sigillatura.
8. Conservare sempre i contenitori sottovuoto FOSA in posizione verticale. Non conservarli su un lato o capovolti.

Rischio di scossa elettrica – Avvertenze di sicurezza
Per ridurre il rischio di scossa elettrica, sia che si utilizzi la pompa per vuoto a batteria sia quella ricaricabile, evitare quanto segue:
1. Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi (ad es. vicino a lavelli o in bagno).
2. Tenere le mani asciutte durante l'uso.
3. Non immergere la pompa per vuoto in acqua e non permettere all'acqua di entrare nell'unità.

NL
Lees vóór het eerste gebruik van dit product de volgende veiligheidsinstructies zorgvuldig door:

Veiligheid en gebruik
1. Gebruik het product niet op natte of hete oppervlakken. Vermijd gebruik buitenshuis.
2. Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als het niet goed functioneert of beschadigd lijkt. Neem contact op met de klantenservice voor hulp.
3. Laat kinderen dit product niet zonder toezicht gebruiken. Toezicht door een volwassene is vereist, en het product mag niet als speelgoed worden beschouwd.
4. Dit product mag alleen worden gebruikt door personen met de juiste kennis en ervaring, of onder passend toezicht.

Belangrijke opmerkingen
1. Vacuüm sealen is geen sterilisatieproces en doodt geen bacteriën.
2. Vacuüm sealen verwijdert het grootste deel van de lucht uit de container, waardoor bacteriegroei wordt verminderd en de oxidatie van voedsel wordt vertraagd. De werkelijke resultaten kunnen variëren afhankelijk van de bewaaromstandigheden, zoals blootstelling aan licht en temperatuur.
3. Vacuüm sealen is geen vervanging voor koelen, invriezen of inmaken.
4. Bederfelijke voedingsmiddelen moeten altijd gekoeld bewaard worden.
5. Deze vacuümpomp is uitsluitend ontworpen voor gebruik met FOSA-vacuümcontainers.
6. Voedselresten op het deksel of ventiel kunnen de vacuümprestaties belnvloeden. Reinig grondig vóór gebruik.
7. Vul de container niet te vol met voedsel of vloeistoffen. Laat voldoende ruimte over voor een goede afdichting.
8. Bewaar FOSA-vacuümcontainers altijd rechtop. Bewaar ze niet op hun zij of ondersteboven.

Risico op elektrische schok – Veiligheidswaarschuwingen
Om het risico op een elektrische schok te verminderen, ongeacht of u de batterijgevoede of oplaadbare vacuümpomp gebruikt, vermijd het volgende:
1. Gebruik het product niet in vochtige omgevingen (bijv. in de buurt van een gootsteen of in de badkamer).
2. Houd uw handen droog tijdens het gebruik.
3. Dompel de vacuümpomp niet onder in water en laat geen water in het apparaat binnendringen.

www.fosahome.es
(EN, DE, FR, ES, IT, NL)